

10. Deutscher Lusitanistentag
X Congresso Alemão de Lusitanistas

Migration und Exil
Migração e exílio

Programmübersicht Sektion 9/Programa Secção 9

Populäre Musikkulturen und Migration in der Lusophonie – interdisziplinäre Perspektiven/Música e migração na lusofonia - Culturas musicais populares e migração na lusofonia - Perspetivas interdisciplinares (C. Märzhäuser, München/A. Gugenberger, Hildesheim)

Raum/Sala: Phil 1158

Donnerstag/Quinta-feira, 12.09.2013

08:00-09:00	Einschreibung im Institut für Romanistik (6. Stock)/Credenciamento
09:00-10:30	Eröffnungsvortrag/Conferência plenária de abertura - Prof. Dr. Mário Matos (Universidade do Minho): 'MIGRAÇÕES E EXÍLIOS LUSO-ALEMÃES'
10:30-11:00	Kaffeepause/Intervalo para café
11:00-13:15	Eva Gugenberger & Christina Märzhäuser: «Introdução temática à secção <i>Música e migração na lusofonia</i> »
	Simone Pereira: « <i>Chega de saudade ou uma canção que não morre no ar</i> - considerações em torno da Bossa Nova migrante»
	Ebba Durstewitz: « <i>Nicht Fisch noch Fleisch</i> - Songtexte Chico Buarques im Grenzbereich zwischen Metatext und Metamusik»
13:15-15:00	Mittagessen/Intervalo para almoço
15:00-16:30	Alexandre Martins: « <i>Ter um pé na galera e o outro no fundo do mar</i> - o topos marítimo-náutico na poesia cantada da Música Popular Portuguesa»
16:30-17:00	Kaffeepause/Intervalo para café
17:00-18:30	Sektionsarbeit/Mesas temáticas
20:00-23:00	Senatsempfang im 'Haus der Patriotischen Gesellschaft'/Receção na Câmara Municipal de Hamburgo
	Überreichung des Georg-Rudolf-Lind-Förderpreises für Lusitanistik/ Entrega do prêmio Georg-Rudolf-Lind

Freitag/Sexta-feira, 13.09.2013	
09:00-10:30	9.00 – 9.45 Ana Luis & Paulo Estudante: «Língua de Preto em Música: Um património linguístico-musical praticamente desconhecido»
	Elisa Tavares: «O Batuku crioulo: tradição oral rumo à modernidade?»
10:30-11:00	Kaffeepause/Intervalo para café
11:00-13:15	Stefanie Alisch: « <i>Apaga Fogo</i> – Double entendre and bi-lingual wordplay in Angolan kuduro music»
	Abschlussdiskussion Forschungsperspektiven
13:15-15:00	Mittagspause/Intervalo para almoço
15:00-16:30	Sektionsarbeit/Mesas temáticas
16:30-17:00	Kaffeepause/Intervalo para café
17:00-19:00	Mitgliederversammlung des DLV/Assembleia geral do DLV
ab 20:00	Übergabe Festschrift Fátima Brauer Kulturabend mit Carola Saavedra – Lesung in der Bibliothek des Warburg-Hauses/Sarau de leitura com Carola Saavedra

Samstag/Sábado, 14.09.2013	
09:00-10:30	Abschlussvortrag/Conferência plenária de encerramento – Sílvia Melo-Pfeifer/Alexandra Schmidt: ' IMAGENS DO PORTUGUÊS LÍNGUA DE HERANÇA NA ALEMANHA '
10:30-11:00	Kaffeepause/Intervalo para café
11:00-13:15	Sektionsarbeit/Mesas temáticas
13:15-15:00	Mittagspause/ Intervalo para almoço
15:00-16:30	Sektionsarbeit/Mesas temáticas
ab 20.00	Gemeinsames Abendessen/Jantar de confraternização Ort: <i>Krameramtsstuben</i>